

Múzeum

2 / 2005

ROČNÍK LI

Metodický, študijný a informačný časopis
pre pracovníkov múzeí a galérií

*Guidance, information and study review
for museum and art gallery workers*

Vychádza štvrťročne s finančným príspevkom
Ministerstva kultúry SR

*Quarterly review, published with financial
support of the Ministry of Culture
of the Slovak Republic*

Vydáva Slovenské národné múzeum
v Bratislave a Zväz múzeí na Slovensku

*Published by the Slovak National Museum
and the Museum Association in Slovakia*

Redakcia a administrácia:

Correspondence and Subscription Address:

Slovenské národné múzeum,
Časopis MÚZEUM, Žižkova 18
P.O.Box 13, 810 16 Bratislava 16
Telefón: +421 2 592 072 19
e-mail: public@snm.sk
poduselova@snm.sk

Redakčná rada – *Editorial Board:*

PhDr. Marianna Janoštinová

PhDr. Marta Janovičková

Ing. Štefan Javnický, CSc.

RNDr. Ján Kautman

PhDr. Eva Králiková

PhDr. Eva Luptáková

PhDr. Gabriela Podušelová

PhDr. Róbert Pollák

Mgr. Branislav Rezník

RNDr. Eva Sitášová, CSc.

PhDr. Jarmila Strelková, CSc.

PhDr. Katarína Tomčíková

PhDr. Iveta Zuskinová

Zodpovedný redaktor – *Editor-in-Chief:*

PhDr. Gabriela Podušelová

Výkonná redaktorka – *Managing Editor:*

PhDr. Ľubica Chorváthová

Grafická úprava a sadzba

– *Graphic design and layout:*

Clara Design Studio

Tajomníčka redakcie – *Secretary of the Editor:*

Gizela Bendeová

Tlač – *Printed by:*

Tlačiareň TYPOCOL, Prievozská 38
827 16 Bratislava

Cena 1 čísla: 25,- Sk

Ročné predplatné: 100,- Sk + poštovné

Yearly Subscription: 100,- Sk + postage

Nevyžiadané rukopisy sa nevracajú.

Registračné číslo: MK SR 1739/75

ISSN 0027-5263

© Slovenské národné múzeum, Bratislava

© *The Slovak National Museum Bratislava*

Autorské práva vyhradené. Rozmnožovanie
textu, fotografií, peroviek a hocijakých údajov
v elektronickej podobe len s predchádzajúcim
písomným súhlasom vydavateľa.

OBSAH – CONTENTS

SEMINÁR Ochrana súčasť kultúrneho dedičstva v právnych predpisoch – vývoz, odcudzenie, krádeže ■ CONFERENCE on Legislation for the Protection of Cultural Heritage: Export, Thefts, Trafficking

Gabriela Podušelová: Zbierkové predmety odcudzené v múzeách na Slovensku
v rokoch 1990 – 2004 1
Gabriela Podušelová: Collection Objects Stolen in Slovak Museums in 1990 – 2004

Klára Mészárosová: Historický knižničný dokument – predmet odcudzenia a krádeží 3
Klára Mészárosová: Historical Library Documents as an Object of Theft

Peter Kartous: Problematika odcudzení a krádeží archívnych dokumentov 5
Peter Kartous: On the Problem of Incompleted and Stolen Archive Documents

Martin Sitiar: Krádeže umeleckých predmetov – súčasný stav a prevencia 7
Martin Sitiar: Thefts of Works of Fine Art: Contemporary Conditions and their Prevention

Jana Kováčiková: Právna úprava vývozu múzejných zbierkových predmetov,
historických knižničných dokumentov, hnutelných kultúrnych pamiatok
a archívnych dokumentov 11
*Jana Kováčiková: Legislation for the Protection of Cultural Heritage:
Export Licences for Cultural Artifacts*

Jana Kepplová: Krádeže umeleckých predmetov v medzinárodnom kontexte
a činnosť Národnej ústredne Interpolu v Bratislave 14
*Jana Kepplová: Art Thefts in International Context and the Activities
of the National Bureau of Interpol in Bratislava*

ROZHLADY ■ SURVEY

Branislav Rezník – Jana Bahurinská: Múzeá po americky – II. časť 17
Branislav Rezník – Jana Bahurinská: Museums American Style – Part Two

Jozef Motešický: Múzeum špionáže 21
Jozef Motešický: Spy Museum

Z HISTÓRIE ■ FROM THE HISTORY

Ján Stanislav: Päťdesiate výročie Múzea SNP v Banskej Bystrici 22
Ján Stanislav: Fifty Years of the Museum of the Slovak National Uprising in Banská Bystrica

INFORMÁCIE ■ INFORMATION

Múzeá na Slovensku v roku 2004 26
Museums in Slovakia in 2004

NOVÉ EXPOZÍCIE ■ NEW PERMANENT EXPOSITIONS

Karol Fremal: Nová expozícia Múzea Slovenského národného povstania 30
*Karol Fremal: The New Exposition of the Museum of the Slovak National Uprising
in Banská Bystrica*

Eszter Kovácssová: Nová expozícia v Nových Zámkoch – Po stopách našich predkov 34

VÝSTAVY ■ TEMPORARY EXPOSITIONS

Dagmar Podmaková: Ojedinelá výstava z dejín divadla 35

Zážitky divadelného historika a kritika 36

Sidónia Alkaff: Ferdinand Katona 36

Mária Novotná: Výstava Majstra Pavla v Prahe 38

Lýdia Ragačová: Slovensko na mapách v 16.–20. storočí 39

Marián Bovan: Banskobystrický Macholdovci v múzejnej prezentácii 40

Jozef Roman - Líbuša Göőzová: Svet zabudnutej elektrónky 41

Vladimír Mitáš: Výstava Stredoveké Krásno 42

Ladislav Takáč: Zvolenský šesť rokov 42

Jana Mešterová: Fyzika v škole včera, dnes a zajtra 44

Z činnosti múzeí a galérií 45

Z LITERATÚRY ■ BOOK REVIEWS

Ján Botík: Mýty naše slovenské 46

Igor Bazovský: Zborník SNM – Archeológia 14, 2004 46

PERSONÁLIE ■ PERSONAL DATA

Gratulujeme... 47

Viktória Urbanová: Spomienka na zoológického preparátora Karola Cengela
pri nedožitých 90. narodeninách 47

Ján Novák: Za Ing. Milanom Hockom, CSc. 47

Na 1. strane obálky – *Front cover*

Múzeum Slovenského národného povstania v Banskej Bystrici. K článku J. Stanislava Päťdesiat rokov Múzea
SNP v Banskej Bystrici (s. 22–25). Foto: Archív Múzea SNP.

*Museum of the Slovak National Uprising in Banská Bystrica. Photograph accompanying J. Stanislav's article Fifty
Years of the Museum of the Slovak National Uprising (pp. 22–25). 22*

Na 4. strane obálky – *Back cover*

Ferdinand Katona: Hlava stareny, kresba uhľom. Zo zbierok Východoslovenskej galérie v Košiciach. K článku
S. Alkaff: Ferdinand Katona (s. 36–38). Foto: Archív VŠC, Košice.

*Head of an Old Woman, Charcoal Drawing by Ferdinand Katona from the collection Art Gallery of East Slovakia,
Košice. Illustration to Sidonia Alkaff's article, Ferdinand Katona (pp. 36–38).*